

المؤتمر العالمي الرابع في تعليم اللغة العربية وآدابها لأغراض خاصة



التاريخ: 5 - 7 رجب 1434 هـ
الموافق: 15 - 17 مايو 2013 م

المكان: الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا



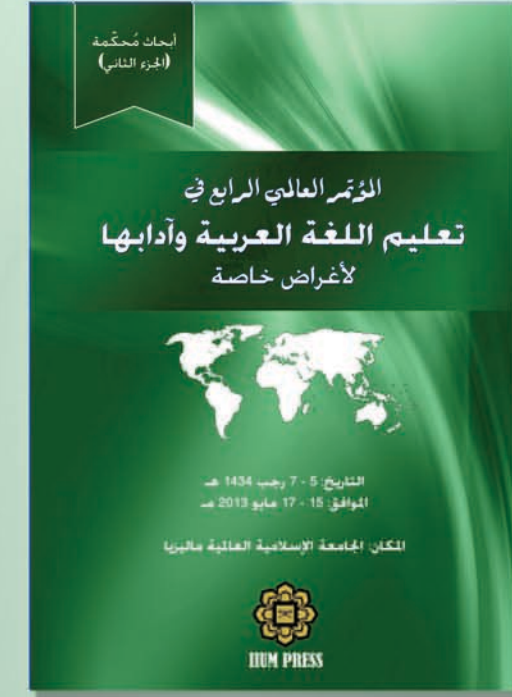
IIUM PRESS

المؤتمر العالمي الرابع في "تعليم اللغة العربية وآدابها لأغراض خاصة"

IIUM PRESS



9 789674 182823



هذا الكتاب...

ثمرة لجهود الباحثين المشاركين في المؤتمر العالمي الرابع في تعليم اللغة والأدب لأغراض خاصة. وهو يتفق مع المحاور التي تهدف إلى أن تكون محل النقاش والتفاعل الحقيقي مع الباحثين: إذ إن المؤتمر يتتبع الدراسات النظرية في مفهوم تعليم اللغة لأغراض خاصة. ويركز على مناهج تعليم اللغة العربية وآدابها لأغراض خاصة. ويهتم بالتقنية الحديثة في اللسانيات والبرامج المعدة لذلك. ويربط الجهود الغربية في مجال تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة. ويتتبع الحداثة ونظرياتها في الآداب وتدريسها لأغراض خاصة. ويبرز موقف التراث القديم من قضايا تعليم العربية لأغراض خاصة: لذا فإن الغرض الرئيس للمؤتمر إبراز تعليم العربية لأغراض خاصة نظريا وتطبيقيا في ضوء التفاعل مع الجهود الغربية في اللغة والأدب وتعليمهما لأغراض خاصة. فالبحث في اللغة في عصر العولمة اللغوية يتوافر في تعليم العربية لأغراض خاصة لتكون لغة التعلم والحضارة والعلم واللغة العالمية المشتركة بين المسلمين على اختلاف ألسنتهم. وهو طريق طويل خُطط له لتهيئة الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا أن تكون الجامعة الأولى في العالم كله عبر فاعليات علمية دولية. جُمع بين الجهود التي قام بها اللسانيون في العالم الإسلامي والعربي والغربي. وهذا المؤتمر يتفق مع رؤية الجامعة في مواكبة تطور الدراسات والبحوث حول تعلم العربية لأغراض متعددة في عصر الثورة المعلوماتية والتقنية الحديثة. أرسى هذا المؤتمر دعائم يستند إليها في البحث اللساني عبر أهمية اللغة العربية في التواصل مع المستجدات الحديثة في قضايا الألسنية والآداب. وريادة هذه الجامعة في عقد مؤتمرات تهتم بالواقع اللغوي الجديد عبر عقد المؤتمرات والندوات العالمية والمحلية في الألسنية المعاصرة والآداب الحديث. وتوجيه اللسانيين إلى تركيز جهودهم في مؤتمرات تخصصية تتناول المستجدات في اللغة كعلم اللغة النصي ومدارس الحداثة اللغوية وتأصيلها في ضوء التراث اللغوي الإسلامي.

هيئة التحرير

المؤتمر العالمي الرابع في
"تعليم اللغة العربية وآدابها لأغراض خاصة"
أبحاث (محكمة): الجزء الثاني

رئيس التحرير
عاصم شحادة علي
هيئة التحرير
حنفي حاج دولة
محمد صبري شهريز
أكمل خزيري عبد الرحمن
توفيق إسماعيل
رضوى أبو بكر
عبد الحليم صالح
فوزي فوري بن أحمد
محمد أنور أحمد
حسلينا حسان
معهد مختار



قسم اللغة العربية وآدابها
كلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية
الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

رجب ١٤٣٤هـ / مايو ٢٠١٣م

الناشر:

IIUM Press
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى ٢٠١٣م/١٤٣٤هـ

© IIUM Press, IIUM

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة ل: IIUM Press. ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزئاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (ISBN) : 978-967-418-282-3

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي

(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - MAPIM)

Printed in Malaysia by:

Printed by:

DARUL SYAKIR ENTERPRISE (001141583-P)

No. 6 & 6A, Jalan 4/12A,

Seksyen 4 Tambahan,

43650 Bandar Baru Bangi,

Selangor Darul Ehsan.

E-mail: darulsyakir@gmail.com

Tel: 03-89221235

Faks: 03-89265748

Typesetting by:

KACI PRINTING SDN. BHD.

Kuala Lumpur

إهداء

إلى الأستاذ الدكتور محمود زهدي بن عبد المجيد الأستاذ الكرسي وعميد كلية معارف الوحي والعلوم
الإنسانية، وأساتذة اللغة العربية وآدابها، وطلاب اللغة العربية ومحبيها

شكر وتقدير

هذا الجهد الذي قام به أساتذة اللغة العربية وآدابها وباحثوها بالتعاون مع مركز البحوث بهذه الجامعة لن يكون له وجود إلا بمساعدة مباشرة من إدارة هذه الجامعة، ولا سيما الأستاذ الدكتور أحمد فارس إسماعيل نائب مديرة الجامعة لشؤون البحوث والإبداع، والشكر موصول لكل من أسهم بشكل مباشر في إخراج هذا السفر القيم.

ثمرة الجهود الباحثين المشاركين في المؤتمر العالمي الرابع في تعليم اللغة والأدب لأغراض خاصة، وهو يتفق مع المحاور التي تهدف إلى أن تكون محل النقاش والتفاعل الحقيقي مع الباحثين؛ إذ إن المؤتمر يتتبع الدراسات النظرية في مفهوم تعليم اللغة لأغراض خاصة، ويركز على مناهج تعليم اللغة العربية وآدابها لأغراض خاصة، ويهتم بالتقنية الحديثة في اللسانيات والبرامج المعدة لذلك، ويربط الجهود الغربية في مجال تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة، ويتتبع الحداثة ونظرياتها في الآداب وتدريسها لأغراض خاصة، ويبرز موقف التراث القديم من قضايا تعليم العربية لأغراض خاصة؛ لذا فإن الغرض الرئيس للمؤتمر إبراز تعليم العربية لأغراض خاصة نظريا وتطبيقيا في ضوء التفاعل مع الجهود الغربية في اللغة والأدب وتعليمهما لأغراض خاصة. فالبحث في اللغة في عصر العولمة اللغوية يتوافر في تعليم العربية لأغراض خاصة لتكون لغة التعلم والحضارة والعلم واللغة العالمية المشتركة بين المسلمين على اختلاف ألسنتهم. وهو طريق طويل خُطط له لتهيئة الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا أن تكون الجامعة الأولى في العالم كله عبر فاعليات علمية دولية تجمع بين الجهود التي قام بها اللسانيون في العالم الإسلامي والعربي والغربي. وهذا المؤتمر يتفق مع رؤية الجامعة في مواكبة تطور الدراسات والبحوث حول تعلم العربية لأغراض متعددة في عصر الثورة المعلوماتية والتقنية الحديثة. أرسى هذا المؤتمر دعائم يستند إليها في البحث اللساني عبر أهمية اللغة العربية في التواصل مع المستجدات الحديثة في قضايا الألسنية والأدب، وريادة هذه الجامعة في عقد مؤتمرات تهتم بالواقع اللغوي الجديد عبر عقد المؤتمرات والندوات العالمية والمحلية في الألسنية المعاصرة والأدب الحديث، وتوجيه اللسانيين إلى تركيز جهودهم في مؤتمرات تخصصية تتناول المستجدات في اللغة كعلم اللغة النصي ومدارس الحداثة اللغوية وتأصيلها في ضوء التراث اللغوي الإسلامي.

هيئة التحرير

فهرست المحتويات

مقدمة الكتاب	١
في بلاغة التكرار: ديوان حسان بن ثابت نموذجاً	٤
دور النثر العربي في ترسيخ بعض المفاهيم، مفهوم "الأنا والآخر"	٢٥
تأليف النص الشعري لأغراض خاصة قصيدة الطفل عند محمد جمال عمرو : أنموذجاً	٤١
وظائف المكان في النصوص السردية	٩١
قراءة حدائثة للتراث الشعري العربي وحركية التفاعل الثقافي	١٠٣
دراسة تحليلية لمرثية الشيخ إبراهيم صالح الحسيني للشيخ محمد البشير	١١٦
قصيدة الأمير "ريحانة الله" في ضوء نظرية النظم	١٢٦
الشعر العربي الحديث غرض عام وخاص في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها : شعر نزار قباني نموذجاً	١٣٦
واقع تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لأغراض خاصة في جامعة الملك سعود	١٥٣
واقع تعليم اللغة العربية لأغراض أكاديمية دراسة تطبيقية على طلاب جامعة الإنسانية بولاية قدح دار الأمان — ماليزيا	١٦٧
تعليم اللغة العربية من منظور إسلامي	١٨٩
تراث اللغة العربية التعليمي: من أجل عربية ميسرة لأغراض محددة	١٩٦
نحو منهج أصيل لتعليم العربية، بهدف ترقيتها ونشرها عالمياً	٢٠٩
واقع تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة في المؤسسات التعليمية تعليم المواد باللغة العربية	٢١٩
الحلقات العلمية الجاوية في المسجد الحرام وأثرها على عالم الملايو	٢٢٩
اللغة العربية كأساس لإتقان تلاوة القرآن الكريم وفهمه	٢٥٥
موقف حكومة ولاية يوبي في تعليم اللغة العربية	٢٦٨
منهج استنباط القواعد النحوية من القرآن الكريم في ضوء مدرستي البصرة والكوفة	٢٩٣
موقف التراث في إيران وتعليم اللغة العربية	٣١٠
الطريقة الأبجدية وكتابة الصوت: تعليم النظام الكتابي العربي بواسطة الحرف الأبجدي:	٣٢١
اللغة العربية وتعليمها في نيجيريا	٣٣٠
واقع تعليم اللغة العربية في المدارس الخاصة وفق المنهج البريطاني	٣٣٩

استخدام مفاهيم مقبولة النص في فهم معهود الخطاب العربي: البيان والتبيين للجاحظ أنموذجاً....	٣٦٥
التحديات الخمس التي تواجه عملية التعريب.....	٣٨١
ملامح التعريب في الدول الإسلامية غير الناطقة بالعربية: عوامل النجاح والإخفاق.....	٣٩٩
مناهج أشهر المدارس الإسلامية لتعليم اللغة العربية في شمال الهند لغرض ديني: مآلها ومآلها.....	٤١٢
مَوْقِفُ التَّرَاثِ مِنْ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَتَعَلُّمِهَا.....	٤٢٩
تدريس اللغة العربية في الجامعات الحكومية بشمال الهند.....	٤٣٧
خَصَصَةُ مَلَفِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.....	٤٤٩
٤٥٩ ... PENGAJARAN NAHU BAHASA ARAB MENERUSI AL-QUR'AN, PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PERINGKAT SEKOLAH RENDAH	
٤٨٥ PENDEKATAN PENGAJARAN BAHASA ARAB UNTUK TUJUAN I ^C JAZ	
٥٠٦ AN ASSESSMENT OF PERCEIVED LANGUAGE NEEDS	
٥٥٥ .INTEGRATING TECHNOLOGY INTO THE TEACHING OF ARABIC TEACHING ARABIC FOR ISLAMIC PURPOSES IN PRIVATE SCHOOLS	
٥٦٩ STUDY ABROAD PROGRAMS OF ISLAM/AFL TARGETING MUSLIM	
٥٨٣ BUSINESS ARABIC AND CORPUS-BASED TEACHING:	